

BRUSSEL-HOOFDSTAD

VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

GEWONE ZITTING 2014-2015

28 OKTOBER 2014

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake
de adoptie van kinderen,
gedaan te Straatsburg op 27 november 2008

Memorie van toelichting

I. Inleiding

Het Verenigd College heeft de eer u de (herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen ter goedkeuring voor te leggen. Het verdrag is in het kader van de Raad van Europa uitgewerkt door een werkgroep van deskundigen inzake het familierecht. Nadat het Comité van Ministers van de Raad van Europa het verdrag had bestudeerd, is het op 27 november 2008 opgesteld voor ondertekening door de lidstaten van de Raad van Europa en de niet-lidstaten die hebben meegewerkt aan de opstelling ervan.

De Overeenkomst vervangt, voor de staten die partij zijn, de Europese Overeenkomst inzake adoptie van kinderen, opgesteld voor ondertekening op 24 april 1967. België heeft die overeenkomst nooit ondertekend.

België heeft de (herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen ondertekend op 1 december

BRUXELLES-CAPITALE

ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

28 OCTOBRE 2014

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

la Convention européenne en matière
d'adoption des enfants (révisée),
faite à Strasbourg le 27 novembre 2008

Exposé des motifs

I. Introduction

Le Collège réuni a l'honneur de soumettre à votre assentiment la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée). Elle a été élaborée dans le cadre du Conseil de l'Europe par un Groupe de travail d'experts sur le droit de la famille. Après avoir été examinée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, la Convention a été ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe et des Etats non membres qui ont participé à son élaboration, le 27 novembre 2008.

La Convention remplace, pour les Etats qui y sont parties, la Convention européenne en matière d'adoption des enfants, ouverte à la signature le 24 avril 1967. La Belgique n'a jamais signé cette dernière.

La Belgique a signé la Convention européenne en matière des enfants (révisée) le 1^{er} décembre 2008 à Strasbourg.

2008 te Straatsburg. Conform artikel 24 van het verdrag, treedt het in werking na de bekrachtiging door drie ondertekenende staten.

Het gemengde karakter van het Verdrag (de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) is op 21 april 2008 vastgesteld in de werkgroep Gemengde Verdragen, een adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie voor het buitenlands beleid.

Het adoptierecht is een gemengde bevoegdheid die deels door de Federale Staat en deels door de gemeenschappen uitgeoefend wordt.

De artikelen 5, lid 2, 10, 15, 17, 20, 21 en 22 van het Verdrag behoren tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

II. Voorgeschiedenis

2.1. *De Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen van 1967*

Rekening houdend met de sociale en juridische veranderingen die plaatsvonden in Europa sinds de jaren 60, hebben veel lidstaten van de Raad van Europa hun wetgeving inzake adoptie herzien, zodat sommige bepalingen van de overeenkomst gaandeweg achterhaald zijn.

Sedert de jaren 60 zijn eveneens verschillende internationale instrumenten gesloten met rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen inzake adoptie. Het gaat om :

- het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, in het bijzonder artikel 21;
- het Verdrag van 's-Gravenhage van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie;
- de Aanbeveling 1443 (2000) van de Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa « De inachtneming van de rechten van het kind in het kader van internationale adoptie »;
- het Witboek van de Raad van Europa inzake de beginselen voor het vaststellen van en de rechtsgevolgen van ouderschap;
- het Europees Verdrag van 25 januari 1996 over de uitoefening van de rechten van het kind (ETS nr. 160).

Sommige bepalingen van de Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen van 1967 zijn overigens onverenigbaar geworden met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Conformément à son article 24, la Convention entrera en vigueur après sa ratification par trois signataires.

Le caractère mixte de la Convention (Etat fédéral, Communautés et Commission communautaire commune) a été établi le 21 avril 2008 au sein du Groupe de travail « Traités mixtes », un organe consultatif de la conférence interministérielle de la Politique étrangère.

Le droit d'adoption est une compétence mixte qui est exercée partiellement par l'Etat fédéral et partiellement par les Communautés.

Les articles 5, alinéa 2, 10, 15, 17, 20, 21 et 22 de la Convention relèvent de la compétence des Communautés.

II. Rétroactes

2.1. *La Convention européenne en matière d'adoption des enfants de 1967*

Compte tenu des changements sociaux et juridiques intervenus en Europe depuis la fin des années '60, beaucoup d'Etats membres du Conseil de l'Europe ont révisé leur législation en matière d'adoption, de sorte que certaines dispositions de la Convention se sont trouvées progressivement dépassées.

De nombreux instruments internationaux, ayant des effets directs ou indirects en matière d'adoption, sont également intervenus depuis les années '60. Peuvent être cités :

- la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 et, en particulier, son article 21;
- la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale;
- la Recommandation 1443 (2000) de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe intitulée « Pour un respect des droits de l'enfant dans l'adoption internationale »;
- le Livre blanc du Conseil de l'Europe sur les principes relatifs à l'établissement et aux conséquences juridiques du lien de filiation;
- la Convention européenne du 25 janvier 1996 sur l'exercice des droits des enfants (STE n° 160).

Certaines dispositions de la Convention européenne en matière d'adoption des enfants de 1967 sont par ailleurs devenues incompatibles avec la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme.

Deze omstandigheden hebben de lidstaten van de Raad van Europa overtuigd van de noodzaak een herzien internationaal instrument over de adoptie van kinderen goed te keuren, dat een nuttige aanvulling vormt op het Verdrag van 's-Gravenhage van 1993.

2.2. Doelstelling van de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake adoptie van kinderen

De (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen beoogt de nadere omschrijving en bepaling van de draagwijdte van het beginsel dat adoptie het belang van het kind vooropstelt, het enige beginsel dat van wezenlijk belang is voor goede handelwijzen inzake adoptie.

De instelling van de adoptie van kinderen bestaat in de wetgeving van alle lidstaten van de Raad van Europa, maar er zijn uiteenlopende meningen over de beginselen die aan de adoptie ten grondslag zouden moeten liggen, alsook verschillen met betrekking tot de adoptieprocedure en de juridische gevolgen van de adoptie. De herziene Overeenkomst heeft bijgevolg tot doel de moeilijkheden veroorzaakt door de verschillen tussen de nationale wetgevingen uit de weg te ruimen door de aanvaarding van herziene gemeenschappelijke beginselen en handelwijzen met betrekking tot de adoptie van kinderen, waarbij rekening wordt gehouden met de ontwikkelingen van de laatste decennia op dit gebied.

De herziene Overeenkomst beoogt ten slotte het Verdrag van 's-Gravenhage van 1993 aan te vullen, aangezien dat verdrag enkel handelt over interlandelijke adopties en het materiële recht van de staten die partij zijn bij het verdrag ongemoeid laat.

2.3. Stand van de Belgische wetgeving inzake adoptie

De Belgische wetgeving inzake adoptie is grondig herzien door de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, die op 1 september 2005 in werking is getreden. Dit nieuw wetgevend instrumentarium van België kan worden omschreven als progressief, waarbij vooral het belang van het geadopteerde kind wordt vooropgesteld. De bekrachtiging van de Overeenkomst door België onderstelt geen wijziging van de wetgeving.

Overeenkomstig artikel 15 van de Overeenkomst wordt de federale centrale autoriteit van de FOD Justitie, bevoegd inzake interlandelijke adoptie, aangewezen om de verzoeken om informatie van de andere staten die partij zijn te ontvangen en in voorkomend geval door te geven aan de betrokken autoriteiten van de Gemeenschappen.

III. Toepassingsgebied en onderwerp van de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake adoptie van kinderen

De Overeenkomst heeft betrekking op de adoptie van kinderen die minderjarig zijn op het tijdstip van de adop-

Ces paramètres ont convaincu les Etats membres du Conseil de l'Europe de la nécessité d'adopter un instrument international révisé sur l'adoption des enfants qui viendrait compléter utilement la Convention de La Haye de 1993.

2.2. Objectif de la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée)

La Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée) a pour objectif de préciser et de définir la portée du principe en vertu duquel l'adoption a pour but l'intérêt de l'enfant, seul principe essentiel à la bonne pratique de l'adoption.

L'institution de l'adoption des enfants existe dans la législation de tous les Etats membres du Conseil de l'Europe mais il y a des divergences de vues sur les principes qui devraient régir l'adoption ainsi que des différences quant à la procédure d'adoption et aux effets juridiques de l'adoption. La Convention révisée a dès lors pour objectif de contribuer à aplanir les difficultés causées par les différences entre les droits internes en encourageant l'acceptation de principes et pratiques révisés communs en ce qui concerne l'adoption des enfants, qui prendraient en compte les évolutions intervenues dans ce domaine au cours des dernières décennies.

La Convention révisée tend enfin à compléter la Convention de La Haye de 1993, cette dernière ne traitant que des adoptions internationales et laissant de côté le droit matériel relatif à l'adoption des Etats Parties à la Convention.

2.3. L'état de la législation belge en matière d'adoption

La législation belge en matière d'adoption a été profondément revue par une loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2005. Ce nouvel arsenal législatif belge peut être considéré comme progressiste, préservant très avant l'intérêt de l'enfant adopté. La ratification de la Convention par la Belgique n'implique pas de modifications de sa législation.

Conformément à l'article 15 de la Convention, l'autorité centrale fédérale du SPF Justice, compétente en matière d'adoption internationale sera désignée pour recevoir les demandes d'informations formulées par les autres Etats parties et servir le cas échéant de relais vers les autorités communautaires concernées.

III. Champ d'application et objet de la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée)

La Convention concerne l'adoption des enfants qui sont mineurs au moment de la demande en adoption. Elle ne

tieaanvraag. Het verdrag heeft uitsluitend betrekking op de rechtsfiguur adoptie die een afstammingsband tot stand brengt.

De Overeenkomst verplicht de staten die partij zijn er toe de nodige maatregelen te treffen teneinde hun wetgeving in overeenstemming te brengen met het verdrag en de Secretaris-generaal van de Raad van Europa in kennis te stellen van de getroffen maatregelen.

Elke staat die partij is, moet alles in het werk stellen opdat de adoptie in hun staat wordt uitgesproken door een rechtbank of een administratieve autoriteit.

Artikel 4 van de Overeenkomst voorziet in een beginsel dat aan elke adoptie ten grondslag moet liggen, te weten dat « de adoptie enkel mag worden uitgesproken ingeval zij overeenstemt met het hoger belang van het kind en het kind een stabiel en harmonieus gezin bezorgt. ».

De richtsnoeren van het Verdrag verduidelijken en omschrijven de draagwijdte van dit wezenlijke beginsel. Een aantal ervan kunnen worden aangestipt :

- de toestemming van het kind is noodzakelijk als het kind voldoende onderscheidingsvermogen heeft;
- het recht van het geadopteerde kind om zijn identiteit te kennen wordt bevestigd, waarbij wordt gezorgd voor een noodzakelijk evenwicht met het recht van de biologische ouders om anoniem te blijven;
- de minimumleeftijd van de adoptant moet tussen 18 en 30 jaar liggen;
- de bevoegde autoriteit moet bijzonder belang eraan hechten dat de adoptie het kind een stabiel en harmonieus gezin bezorgt;
- de toestemming van de vader van het kind is in alle gevallen vereist, zelfs als het kind buiten het huwelijk geboren is;
- de mogelijkheid om een nieuwe adoptie uit te spreken of een adoptie nietig te verklaren is beperkt;
- een onderzoek naar de geschiktheid van de adoptanten moet gebeuren voordat het kind met het oog op adoptie wordt toevertrouwd aan de zorg van de kandidaatadoptant;
- de professionals die de adoptie behandelen moeten een passende opleiding krijgen met betrekking tot de sociale en juridische aspecten van de adoptie.

De Overeenkomst breidt de mogelijkheid om te adopteren overigens uit naar paren van verschillend geslacht die niet met elkaar gehuwd zijn maar een geregistreerd partnerschap met elkaar zijn aangegaan in de staten die een der-

concerne que les institutions juridiques de l'adoption qui établissent un lien de filiation.

La Convention impose aux Etats Parties d'adopter les mesures nécessaires pour assurer la conformité de leur législation avec la Convention et de notifier au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe les mesures prises.

Chaque Etat Partie doit s'assurer que l'adoption doit être prononcée dans leur Etat par un tribunal ou une autorité administrative.

La Convention énonce en son article 4 le principe qui doit guider toute adoption, à savoir que « l'adoption ne peut être prononcée que si elle est conforme à l'intérêt de l'enfant et si elle apporte à l'enfant un foyer stable et harmonieux ».

Les lignes directrices de la Convention précisent et définissent la portée de ce principe essentiel, dont certaines peuvent être épinglées :

- le consentement de l'enfant est nécessaire, si l'enfant a le discernement suffisant;
- le droit de l'enfant adopté de connaître son identité est affirmé, tout en assurant un équilibre nécessaire avec le droit de ses parents biologiques de rester anonymes;
- l'âge minimum de l'adoptant doit se situer entre 18 et 30 ans;
- l'autorité compétente doit attacher une importance particulière à ce que l'adoption apporte à l'enfant un foyer stable et harmonieux;
- le consentement du père de l'enfant est exigé dans tous les cas, même lorsque l'enfant est né hors mariage;
- la possibilité de prononcer une nouvelle adoption ou d'annuler une adoption est limitée;
- une enquête sur l'aptitude des adoptants doit être réalisée avant de confier l'enfant aux soins des futurs adoptants en vue de son adoption;
- les professionnels qui traitent de l'adoption doivent recevoir une formation appropriée concernant les aspects sociaux et juridiques de l'adoption.

La Convention étend par ailleurs la possibilité d'adopter à des couples hétérosexuels non mariés mais liés par un partenariat enregistré dans les Etats qui reconnaissent une telle institution. Elle laisse expressément la liberté aux

gelijk statuut erkennen. Er wordt uitdrukkelijk gesteld dat de staten vrij zijn om de draagwijdte van het Verdrag uit te breiden tot paren van verschillend en hetzelfde geslacht die samenleven in een duurzame relatie.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

Etats d'étendre la portée de la Convention à l'adoption par des couples homosexuels et hétérosexuels qui vivent dans le cadre d'une relation stable.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**de (Herziene) Europese Overeenkomst
inzake de adoptie van kinderen,
gedaan te Straatsburg op 27 november 2008**

HET VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd
voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen
zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergade-
ring van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-
Hoofdstad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst
volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135
van de Grondwet.

Artikel 2

De (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinde-
ren, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008, zal volkomen gevolg
hebben.

Brussel,

De Voorzitter van het Verenigd College,

Rudi VERVOORT

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrek-
kingen,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**la Convention européenne
en matière d'adoption des enfants (révisée),
faite à Strasbourg le 27 novembre 2008**

LE COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour les
Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations exté-
rieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée
réunie de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale
le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la
Constitution.

Article 2

La Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révi-
sée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008, sortira son plein et entier
effet.

Bruxelles, le

Le Président du Collège réuni,

Rudi VERVOORT

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations exté-
rieures,

Guy VANHENGEL
Didier GOSUIN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 26 maart 2014 door de Ministers, leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, bevoegd voor Externe Betrekkingen, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008 », heeft het volgende advies (nr. 55.858/3) gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe instemming te verlenen, wat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreft met de (herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008.

BEVOEGDHEID VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

3. De bevoegdheidsverdeling inzake adoptie werd in advies 38.706/VR/V van 19 juli 2005 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 23 februari 2006 « houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake de tenuitvoerlegging van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie » als volgt uiteengezet :

« Zoals de Raad van State reeds eerder heeft uiteengezet vormt de adoptie een aangelegenheid waarvan sommige aspecten behoren tot de federale bevoegdheid en andere tot de bevoegdheid van de gemeenschappen ⁽²⁾.

- (1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.
- (2) *Voetnoot uit advies 38.706/VR/V* : Zie R.v.St., afd. wetg., advies 25.913/8 van 21 januari 1997 over het ontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 15 juli 1997 inzake interlandelijke adoptie, *Parl. St.*, VI, Parl., 1996-1997, nr. 677/1, (27), 33-35; R.v.St., afd. wetg., advies 28.953/4 van 26 mei 1999 over het ontwerp dat geleid heeft tot het besluit van de Franse Gemeenschapsregering van 11 juni 1999 « relatief à l'agrément des organismes d'adoption »; R.v.St., afd. wetg., advies 30.036/2 van 29 mei 2000 over het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, *Parl. St.*, Kamer, 2000-2001, nr. 50-1366-1367/1, (146), 150-153; R.v.St., afd. wetg., advies 33.294/3 van 12 november 2002 over een voorstel dat geleid heeft tot het decreet van 30 april 2004 tot regeling van de binnenlandse en interlandelijke adoptie van kinderen, *Parl. St.*, VI, Parl., 2001-2002, nr. 956/4, pp. 7-8, nr. 3,1; R.v.St., afd. wetg., advies 36.407/4 van 9 februari 2004 over een ontwerp dat geleid heeft tot het decreet van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 « relatief à l'adoption », *Parl. St.*, Fr. Gem., 2003-2004, nr. 509/1, (38), 38; R.v.St., afd. wetg., advies 38.387/3 van 31 mei 2005 over een voorontwerp van decreet « zur Adoption » en R.v.St., afd. wetg., advies 38.458/3 van 26 mei 2005 over een voorontwerp van decreet tot regeling van de interlandelijke adoptie van kinderen, *Parl. St.*, VI, Parl., 2004-2005, nr. 371/1, (47), 52-55.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par les Ministres, membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, compétents pour les Relations Extérieures, le 26 mars 2014, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008 », a donné l'avis (n° 55.858/3) suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTEE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet, en ce qui concerne la Commission communautaire commune, de porter assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008.

COMPETENCE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

3. L'avis 38.706/VR/V du 19 juillet 2005 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 23 février 2006 « portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, relatif à la mise en œuvre de la loi du 24 avril 2003, réformant l'adoption » a exposé de répartition des compétences en matière d'adoption de la façon suivante :

« Ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà fait observer précédemment l'adoption est une matière dont certains aspects relèvent de la compétence fédérale et d'autres de celle des communautés ⁽²⁾.

- (1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.
- (2) *Note de bas de page de l'avis 38.706/VR/V* : Voir C.E., section législation, avis 25.913/8 du 21 janvier 1997 sur un projet devenu le décret du 15 juillet 1997 « inzake interlandelijke adoptie », *Doc. parl.* Parl. fl., 1996-1997, n° 677/1, (27), 33-35; C.E., section législation, avis 28.953/4 du 26 mai 1999 sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juin 1999 relatif à l'agrément des organismes d'adoption; C.E., section législation, avis 30.036/2 du 29 mai 2000 sur un projet devenu la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, *Doc. parl.*, Chambre, 2000-2001, n° 50-1366-1367/1, (146), 150-153; C.E., section législation, avis 33.294/3 du 12 novembre 2002 sur une proposition devenue le décret du 30 avril 2004 « tot regeling van de binnenlandse en interlandelijke adoptie van kinderen », *Doc. parl.*, Parl. fl., 2001-2002, n° 956/4, pp. 7-8, n° 3,1; C.E., section législation, avis 36.407/4 du 9 février 2004 sur un projet devenu le décret de la Communauté française du 31 mars 2004 relatif à l'adoption, *Doc. parl.*, Parl. C.F., 2003-2004, n° 509/1, (38), 38; C.E., section législation, avis 38.387/3 du 31 mai 2005 sur un avant-projet de décret « tot regeling van de interlandelijke adoptie van kinderen », *Doc. parl.*, Parl. fl., 2004-2005, n° 371/1, (47), 52-55.

Uitgangspunt is dat de federale overheid bevoegd is voor het bepalen van de burgerrechtelijke regels met betrekking tot het statuut van de minderjarigen en van de familie, zoals die vastgesteld zijn in het Burgerlijk Wetboek en in de wetten tot aanvulling ervan (zie het uitdrukkelijk voorbehoud in artikel 5, § 1, II, 6°, a, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen). Die bevoegdheid strekt zich mede uit tot het domein van de adoptie. De federale overheid is aldus bevoegd voor het bepalen van de voorwaarden voor adoptie, en van de vormen, de gevolgen en de herroeping van de adoptie. De federale overheid kan aldus van de geschiktheid van kandidaat-adoptanten om te adopteren een voorwaarde voor de adoptie maken, in welk geval het ook aan die overheid toekomt om te bepalen wat die geschiktheid precies inhoudt en hoe ze moet worden aangetoond.

Uit de bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 in verband met de bijstand aan personen, meer bepaald inzake het gezinsbeleid en de jeugdbescherming (artikel 5, § 1, II, 1° en 6°), kan worden afgeleid dat de gemeenschappen daarentegen bevoegd zijn om regels vast te stellen in verband met de hulp, de begeleiding en de bijstand die verleend kan worden aan kandidaat-adoptanten en adoptanten, en aan kandidaat-geadopteerden en geadopteerden. De gemeenschappen zijn in het kader van de adoptie met ander woorden bevoegd voor drie domeinen : de voorbereiding, de bemiddeling en de nazorg. »⁽³⁾

en

« De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is bevoegd inzake adoptie, inzonderheid wat betreft de tweetalige adoptie-instellingen die gevestigd zijn in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en wat betreft het rechtstreeks opleggen van verplichtingen aan kandidaat-adoptanten die woonachtig zijn in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾. »

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie oefent de in artikel 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 bedoelde bevoegdheden, binnen de grondwettelijke grenzen die zijn bevoegdheid inzake persoonsgebonden aangelegenheden bepalen, uit op grond van artikel 63, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen ».

Zoals in advies 54.094/2 van 7 oktober 2013⁽⁶⁾ werd opgemerkt, houden de artikelen 5, lid 2, 10, 15, 17, 20, 21 en 22 van de Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen verband met de relevante bevoegdheden van de gemeenschappen inzake adoptie. In de memorie van toelichting bij het voorliggende ontwerp wordt evenwel enkel gewag gemaakt van de artikelen 10, 20 en 21. De gemachtigde stemt ermee in de memorie van toelichting op dit vlak aan te vullen.

ALGEMENE OPMERKING

4. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of de goed te keuren overeenkomst noopt tot het uitvaardigen van eigen regelgeving door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, rekening houdend met de door de Vlaamse en de Franse Gemeenschap te Brussel-Hoofdstad uitgeoefende bevoegdheden inzake adoptie en met hetgeen is bepaald in het samenwerkingsakkoord van 12 december 2005 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige

- (3) *Parl. St.*, Ver. Verg. Gem. Gem. Comm., 2005-2006, nr. B-58/1, 12.
 (4) *Voetnoot uit advies 38.706/VR/V* : Zie R.v.St., afd. wetg., advies 36.673/2, van 15 maart 2004, over het ontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende instemming met het Verdrag inzake de bescherming van kinderen en samenwerking op het gebied van de interlandelijke adoptie, ondertekend te Den Haag, op 29 mei 1993, *Parl. St.*, Ver. Verg. Gem. Gem. Comm., 2003-2004, nr. B-138/1, 7-8.
 (5) *Parl. St.*, Ver. Verg. Gem. Gem. Comm. 2005-2006, nr. B-58/1, 14.
 (6) Adv. R.v.St. 54.094/2 van 7 oktober 2013 over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap « portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008 ».

Ce point de vue part du principe que l'autorité fédérale est compétente pour fixer les règles du droit civil relatives au statut des mineurs et de la famille, telles qu'elles sont établies par le Code civil et les lois qui le complètent (voir la réserve expresse prévue à l'article 5, § 1^{er}, II, 6°, a, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles). Cette compétence s'étend notamment au domaine de l'adoption. Ainsi, l'autorité fédérale est compétente pour déterminer les conditions de l'adoption ainsi que les formes, les conséquences et la révocation de celle-ci. L'autorité fédérale peut donc décider que l'aptitude à adopter des candidats adoptants est une condition de l'adoption, de sorte qu'il lui appartient aussi de définir ce qu'implique précisément cette aptitude et la manière dont elle doit être établie.

Il peut se déduire des dispositions de la loi spéciale du 8 août 1980 relatives à l'aide aux personnes, plus précisément en matière de politique familiale et de protection de la jeunesse (article 5, § 1^{er}, II, 1° et 6°), que les communautés sont compétentes, en revanche, pour fixer les règles en matière d'aide, d'accompagnement et d'assistance pouvant être fournis aux candidats adoptants et aux adoptants, ainsi qu'aux candidats adoptés et aux adoptés. En d'autres termes, la compétence des communautés en matière d'adoption s'étend à trois domaines : la préparation, la médiation et le suivi. »⁽³⁾

et

« La Commission communautaire commune est compétente en matière d'adoption, notamment à l'égard des organismes d'adoption bilingues établis dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et pour imposer des obligations directement aux candidats adoptants qui habitent dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾. »

La Commission communautaire commune exerce les compétences visées à l'article 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 dans les limites constitutionnelles qui déterminent sa compétence relative aux matières personnalisables, en vertu de l'article 63, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux Institutions bruxelloises ».

Comme il a été observé dans l'avis 54.094/2 du 7 octobre 2013⁽⁶⁾, les articles 2, 10, 15, 17, 20, 21 et 22 de la Convention en matière d'adoption des enfants sont liés aux compétences pertinentes des Communautés en matière d'adoption. Or, l'exposé des motifs du projet à l'examen mentionne uniquement les articles 10, 20 et 21. Le délégué marque son accord pour qu'il soit complété sur ce point.

OBSERVATION GENERALE

4. Les auteurs du projet doivent vérifier si la Convention à approuver requiert que la Commission communautaire commune adopte sa propre réglementation, compte tenu des compétences exercées par les Communautés flamande et française à Bruxelles-Capitale en matière d'adoption et de ce qui a été déterminé dans l'Accord de coopération du 12 décembre 2005 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission

- (3) *Doc. parl.*, Ass. réun. COCOM, 2005-2006, n° B-58/1, 12.
 (4) *Note de bas de page de l'avis 38.706/VR/V* : Voir C.E., section législation, avis 36.673/2 du 15 mars 2004 sur le projet qui est devenu l'ordonnance du 13 mai 2004 portant assentiment à la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale, faite à La Haye le 29 mai 1993, *Doc. Parl.*, Ass. réun. COCOM, 2003-2004, n° B-138/1, 7-8.
 (5) *Doc. Parl.*, Ass. réun. COCOM, 2005-2006, n° B-58/1, 14.
 (6) Avis C.E. 54.094/2 du 7 octobre 2013 sur un avant-projet de décret de la Communauté française « portant assentiment à la convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg, le 27 novembre 2008 ».

Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie « inzake de tenuitvoerlegging van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie ».

BIJZONDERE OPMERKING

5. In het aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, voorgelegde dossier was de tekst van de goed te keuren overeenkomst niet opgenomen. Het spreekt voor zich dat aan het ontwerp dat bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zal worden ingediend, minstens de authentieke Franse tekst, alsmede een Nederlandse vertaling ervan, zal moeten worden toegevoegd.

De kamer is samengesteld uit

De Heer	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
Mevrouw	K. LEUS,	staatsraden,
De Heer	W. PAS,	
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag is uitgebracht door de Heer R. THIELEMANS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de heer J. SMETS, staatsraad.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
G. VERBERCKMOES	J. SMETS

communautaire commune « relatif à la mise en œuvre de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption ».

OBSERVATION PARTICULIERE

5. Le texte de l'accord à approuver ne figurait pas dans le dossier soumis au Conseil d'État, section de législation. Il va sans dire qu'il faudra ajouter au moins le texte français authentique ainsi qu'une traduction néerlandaise de celui-ci au projet qui sera soumis à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

La chambre était composée de

Monsieur	J. SMETS,	conseiller d'Etat, président,
Madame	K. LEUS,	conseillers d'État,
Monsieur	W. PAS,	
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. R. THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS, conseiller d'Etat.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
G. VERBERCKMOES	J. SMETS

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende instemming met :**

**de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake
de adoptie van kinderen,
gedaan te Straatsburg op 27 november 2008**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd
College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe
Betrekkingen zijn gelast, in naam van het Verenigd College,
bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad het ont-
werp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna
volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

De (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adop-
tie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november
2008, zal volkomen gevolg hebben (*).

Brussel, 25 september 2014

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor
Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL
D. GOSUIN

(*) De volledige tekst van de Overeenkomst kan op de griffie van het
Parlement geraadpleegd worden.

PROJET D'ORDONNANCE**portant assentiment à :**

**la Convention européenne en matière
d'adoption des enfants (révisée),
faite à Strasbourg le 27 novembre 2008**

Le Collège réuni de la Commission communautaire
commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, com-
pétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les
Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom
du Collège réuni, à l'Assemblée réunie de la Commission
communautaire commune de Bruxelles-Capitale le projet
d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'ar-
ticle 135 de la Constitution.

Article 2

La Convention européenne en matière d'adoption des
enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008,
sortira son plein et entier effet (*).

Bruxelles, le 25 septembre 2014

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les
Relations extérieures,

G. VANHENGEL
D. GOSUIN

(*) Le texte intégral de la Convention peut être consulté au greffe du
Parlement.

